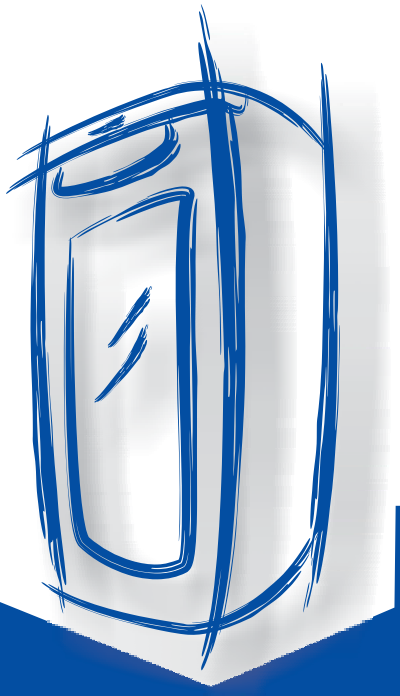
SAMSUNG

INSTRUCCIONES DE USO

NEVERA PARA VINO

RW13EBBB
RW13EBSS

ESPAÑOL



- Lea detenidamente este folleto de instrucciónes antes de conectar y guardelo cuidadosamente para referencia futura.
- Si este producto tiene desperfectos comuniquese con su ditribuidor.

Contents

Safety.....2

Name of parts.....2

Notes concerning operation 3

Control panel.....5

Maintenance &cleaning.....7

Set up.....8

Troubleshooting.....9

Technical data.....Back cover

- *Please read this manual carefully before using the refrigerator.*
- *Please read carefully the contents concer -ning safety before using the refrigerator.*
- *Please keep this manual in a readily acces -sible place for future reference.*

MEDIDAS DE SEGURIDAD Y PROTEGECCION

LEER ESTE FOLLETO DE INSTRUCCIONES

◆Hay que leer todas las instrucciones de seguridad y manejo antes de conectar con la red.

GUARDER ESTE FOLLETO

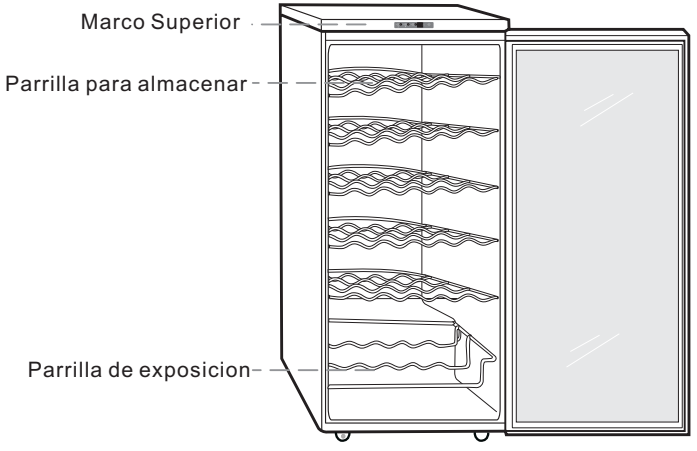
◆Haga el favor de guardar bien este folleto de instrucciones para futura referencia.

PONER ATENCION A LAS ADVERTENCIAS

◆Haga el favor de poner atencion a todas las advertencias de la nevera y de las instrucciones.

USAR CONFORME A LAS INSTRUCCIONES

NOMBRES DE CADA PARTE



Accesorios

Ombre / Modelo	Eslante grande de biede acero	Edde~dehbdeam	La pantalla	llav
RW13EBBB RW13EBSS	5	1	1	1

NOTES CONCERNING OPERATION

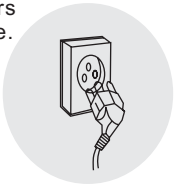
POWER SOURCE

◆Do not use a damaged plug.

◆Do not pull the plug. Do not touch the plug when your hands are wet.

◆The plug should not be over-bent or pressed under a heavy thing.

◆Please remove the plug from the outlet when there are thunders and lightning or the refrigerator is not to be used for a long time.



◆The refrigerator should not share the outlet with other appliances, otherwise electric shock and fire may happen.

◆Check the voltage of refrigerator if it is in conformity with that of outlet before plugging.

◆The permissible voltage range is 220-240V. If the voltage of your power source is not in this range, you have to use a 500W automatic regulator, which can easily be found on the market.

◆The extension of power line is not recommended. If you want to use a connection plate, it should be in line with the capacity of refrigerator and nicely grounded. The connection plate should be hung up or put at a place more than 200mm far from the refrigerator.

If the supply cord is damaged,it must be replaced by manufacturer, retailer it´s service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.

ATTENTION

◆Please do not put your hands under the refrigerator.

◆Do not put cigarette butts or candles on the refrigerator. The refrigerator should be far away from any heat source.

◆Please do not put heavy things on the refrigerator.

CLEANING

◆Do not clean the refrigerator with water or chemicals.

◆If there is dirt on the plug, please use it after cleaning.

◆Please wait 5 minutes when you want to insert the plug into the outlet again after it was removed.

PRECAUCIONES

- Favor de no desmontar, reparar o reformar la nevera usted mismo.
- No permitir que los niños jueguen alrededor de la nevera. Si no esta vigilando la nevera debe poner el cierre para evitar que los niños la usen.
- No dejar combustibles cerca de la nevera.
- Si hay un escape de gas no desenchufar o ajustar la temperatura. Favor de cerrar la llave del gas.

- Cuando hay ruidos, olores o humo anormales dentro de la nevera, haga el favor de sacar el enchufe inmediatamente y contactar con los su taller de servicio autorizado.
- No poner termos, frascos para medicamentos y piezas metales sobre la nevera.

ADVERTENCIAS

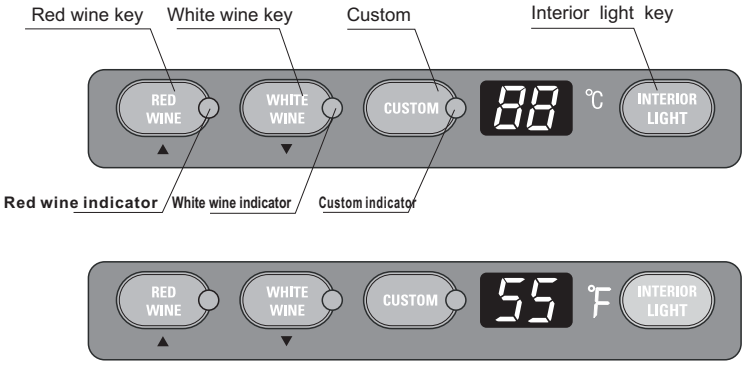
- Quitar los otros objetos de la nevera para mantener una buena ventilación del interior.
- No de usar otro método mecánico para acelerarla descongelación de la nevera.
- No de dañar el circuito de la nevera.
- No usar otros aparatos eléctricos dentro de la nevera si las instrucciones no lo recomiendan.

REPARACION

Guia para el cambio de la lámpara

- Cuando cambiar la lámpara, haga el favor de cerrar el ventilador de vino primero. Después quitar los dos tornillos para fijar la pantalla y tomar la pantalla. Luego retirar la lámpara vieja, cambiarla con la nueva y fijar la pantalla con tornillos.
- ¡Finalmente, conectar el enfriador de vino.
- La potencia más alta de entrada de la lámpara:7W

CONTROL PANEL



After the power is switched on, all indicators will light up for self-inspection and then the refrigerator will be automatically set on the red wine mode. At that time, the red wine indicator will light up and DISPLAY will show the actual temperature.

Note:

In the red wine mode, the temperature setting is 13 ℃（55℉）|15℃~12℃（59℉～54℉）, Which is suitable mainly for the storage of red wine.

In the white wine mode, the temperature setting is 7 ℃（45℉）|9℃~5℃（48℉～41℉）, which is suitable mainly for the storage of white wine.

In the custom mode, the temperature can be set in the range of 4℃~18℃（40℉～65℉）according to user`s requirement.

1.RED WINE MODE

◆1-1 If you press the red wine key when the refrigerator is in the red wine mode, DISPLAY will show the temperature setting 13℃（55℉）.

◆1-2 If you press the red wine key when the refrigerator is not in the red wine mode, the red wine indicator will light up, DISPLAY will show the temper -ature setting of red wine 13℃（55℉） and the refrigerator will start running in the red wine mode.

◆1-3 When the red wine key is released, DISPLAY will show the actual temper -ature.

2.EL MODO DE OPERACION DE VINO BLANCO

- 2-1 En el modo de opreracion de vino blanco, la lampara de vino blanco se enciente. Al apretar la llave de vino blanco, en la pantalla de monitor se muestra la temperatura de la nevera siendo de 7℃（45 ˚F ）.
- 2-2 Cuando la nevera no está marchando en el modo de operacion de vino bla -nco, después de apretar la llave de vino blanco, la lampara de vino blanco se enciente y en la pantalla de monitor se muestra la temperatura instalada de vino blanco siendo de 7℃（45 ˚F） .
- 2-3 Al alojar la llave de vino blanco, en la pantalla de monitor se muestra la real temperatura de ahora de la nevera.

3.EL MODO DE OPERACION DE PROGRAMACION PERSONALIZADA PARA LOS USUARIOS

- 3-1 En el modo de opreracion personalizada para los usuarios, la lámpara de instalar para los usuarios se enciente. Al apretar la llave de instalar para los usuarios, en la pantalla de monitor se muestra la temperatura de la nevera.
- 3-2 Cuando la nevera no está marchando en el modo de operacion de instalar para los usuarios, después de apretar la llave de instalar para los usuarios, la lampara de instalar para los usuarios se enciente y en la pantalla de mon -itor se muestra la primera temperatura instalada por los usuarios. La nevera entra en el modo de operacion de instalar para los usuarios.
- 3-3 Al alojar la llave de instalar para los usuarios, en la pantalla de monitor se muestra la real temperatura de ahora de la nevera.

4.MODERACION DE LA TEMPERATURA

- 4-1 Entrar en el modo de operacion de instalar para los usuarios.
- 4-2 Después de apretar la llave de instalar para los usuarios por 3 segundos, se entra en el estado de moderacion de la temperatura. En este momento la patalla de monitar se muestra la temperatura de ahora.
- 4-3 En este momento si apretar una vez la llave de vino tinto, la temperatura instalada aumentará 1℃（34 ˚F）. Y después de aumentar hasta 18℃（65 ˚F） , si apretar la llave de vino tinto la temperatura no aumentará más. Si apretar una vez la llave de vino blanco, la temperatura instalada reducirá 1℃（34 ˚F）. Y después de reducir hasta 4℃（40 ˚F）, si apretar la llave de vino blanco la temperatura no reducirá más.
- 4-4 Después de cesar de moderacion de la temperatura, en la pantalla de monitor se muestra la real temperatura de ahora de la nevera.

5.LA LAMPARA INTERIOR

- 5-1 Si la lampara está brillante, después de apretar la llave de lampara interior, la lampara se apaga. Si la lampara está apagada, después de apretar la llave de lampara interior, la lampara se enciente.
- 5-2 Después de que la lampara está brillante por una hora, aunque no apretas la llave de la lampara interior, la lampara se extinguirá autonomamente.

6. RESET MODE

◆6-1 If you press the white wine key and the red wine key simultaneously, all indicators will go out.

◆6-2 After 3 seconds, all settings will become ex-factory ones.

7. KEYBOARD LOCK MODE

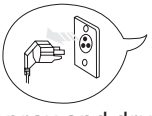
◆7-1 Please press the white wine key and the internal lamp key together for 3 seconds.

◆7-2 The refrigerator will run in the keyboard lock mode if it was not running in that mode before the keys are pressed. Otherwise, the refrigerator will exit from the keyboard lock mode.

◆7-3.In the keyboard lock mode, no action will happen and DIAPLAY will show "LO" if any key is pressed (internal lamp key excluded). When the key is released, DISPLAY will show the actual temperature.

MAINTENANCE & CLEANING

Please remove the plug from the outlet first before cleaning.

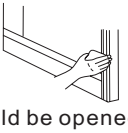


Inside

◆Please take out the racks, wash them with sterilization spray and dry them with a clean cloth. The door should be cleaned carefully by using neutral detergent and a soft cloth.

Water collector

◆Pour out the water in the collector and replace it after cleaning.



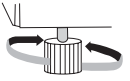
Attention

◆The plug should be removed from the outlet and the door should be opened when you are doing the cleaning or the refrigerator is not to be used for a long time.

◆Do not clean the refrigerator with water or chemicals.

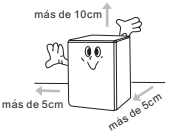
INSTALACION

Para preservar a los usuarios y las propiedades de dañós, haga el favor de consultar los contenidos de abajo.



◆ Hay que poner la nevera en el suelo sólido y horizontal . Si la nevera no está puesta a nivel, haga el favor de ajustarel nivel con el pie de ajuste.

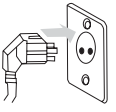
◆ ***Hay que poner la nevera en el lugar bien ventilado. Hay que mantener un espacio de más de 5cm al lado y atrás y mantener un espacio de más de 10 cm arriva.***



- Nadade ponerianevera enellugardondeeisol ilumina derechamente o en el ambiente con fuente de calor y de humedad dondo hay gas y horno.

- Después de instalacion se puede conectar .

◆ ***Hay que usara el individual enchufe de 220~240V.***



- Es necesario que la conexión a tierra este colocada correctamente.

- Si el cordón de la nevera se daña, como se necesitan herramientos especiales, es necesario contactar a su taller de servicio autorizado.

◆ Cuando hay objetos al lado, atrás y arriba de la nevera aparecer án ruidos anormales.

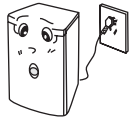
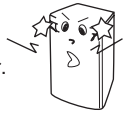
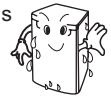
Hay que ponerla nevera en el ambiente con temperatura más de 5 centigrados. Sí la temperatura del ambiente es menor de 5 centigrados la nevera se helaría.

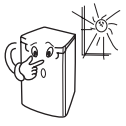
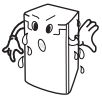
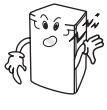
NOTA:

◆ Para prevenir accidencias, hay que hacer la conexión a tierra correctamente

◆ Nada de poner al revés o horizonalmente la nevera. Si es necesario, se puede poner inclinadamente la nevera aun angulo demás de 45 grados.

TROUBLESHOOTING

The refrigerator doesn't work. 	◆The plug has not been nicely inserted into the outlet.
There are noises in the refrigerator. 	◆The things in the refrigerator have not been evenly placed. ◆The refrigerator has not been placed on a rigid and flat surface. ◆The refrigerator is too close to the wall. ◆Something is behind or under the refrigerator. ◆The sound is from the compressor.
The front and sides of refrigerator are hot. 	◆The frame is equipped with anti-condensation pipe, so the refrigerator will become hot when it is running. It is not a fault. ◆There are radiating devices (condensers) inside both sides of refrigerator.
There is frost on the back wall inside the refrigerator.	◆It's normal when the refrigerator is running. ◆It will disappear when the refrigerator stops working.

Oir ruidos como corriente de agua	◆ son ruidos producidos por refrigerante al fluir. ◆ No es averia.
La alacena de vino está en operacion por largo tiempo. 	◆ en verano la temperatura ambiental es demasiado alta ◆ la puerta se abre frecuentemente ◆ el exterior de la alacena de vino está mal ventilado
En la puerta y el marco de la nevera hay rocíos condensados. 	◆ aparecen cuando la humedad del ambiente es muy alta. ◆ vale al secarlo con un paño suave.
Es dificil abrir la puerta	◆ Cuando abrir nuevamente la puerta después que la puerta está cerrada por 5 a 10 segundos, será muy dificil abrirla.
Hay ruidos de gaga 	◆ los ruidos de gaga del interior de la nevera son producidos por todas las piezas cuando éstas se comprimen o se dilaten. No son averias. Se puede usarla tranquilamente.

SAMSUNG